

Paper Reference(s) 8SP0/01

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Spanish

Advanced Subsidiary

Paper 1: Listening, Reading and Translation

Monday 14 May 2018 – Morning

Time: 1 hour 45 minutes plus your additional time allowance

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Write your centre number, candidate number, surname, other names and your signature in the boxes below. Check that you have the correct question paper.

Centre No.							
Candidate No.							
Surname							
Other names							
Signature							
Paper Reference	8	S	P	0	/	0	1



- Use **BLACK** ink or ball-point pen.
- Answer **ALL** questions in Sections A, B and C.
- Answer the questions in the spaces provided – there may be more space than you need.
- Candidates are recommended to start with **Section A: Listening** and work through each Section as presented in the answer booklet.
- We recommend you spend **45 minutes** on **Section A: Listening**, **45 minutes** on **Section B: Reading** and **15 minutes** on **Section C: Translation into English**.
- You must **NOT** use a dictionary.

MATERIALS REQUIRED FOR EXAMINATION

Listening equipment, CD/MP3

ITEMS INCLUDED WITH QUESTION PAPERS

Nil

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The total mark for this paper is **64**.
- The marks for **EACH** question are shown in brackets – use this as a guide as to how much time to spend on each question.

ADVICE TO CANDIDATES

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

(Turn over)

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box . If you change your mind about an answer, put a line through the box and then mark your new answer with a cross .

SECTION A: LISTENING

We recommend you spend no more than 45 minutes on this section.

Questions 2, 3 and 4(a) do not require full sentences and you may respond using single words or phrases.

Summary Question 4(b) does not require full sentences and you may respond using short phrases.

You may use words from the listening passages but you must not transcribe whole sections.

You are going to listen to five passages. The duration of each passage is approximately:

Passage 1 = 0 minutes, 39 seconds

Passage 2 = 0 minutes, 51 seconds

Passage 3 = 1 minutes, 33 seconds

Passage 4(a) = 0 minutes, 36 seconds

Passage 4(b) = 1 minute, 12 seconds

You will be in charge of the recording and you may listen to each passage as often as you wish, and write your answers whenever you wish to do so.

(Questions begin on next page)

(Turn over)

TEXTO 1 – LOS JÓVENES ESPAÑOLES Y LA POBREZA

1 Escucha este reportaje. Escoge la terminación correcta para cada frase. Pon una equis ☒ en la casilla apropiada.

(i) Un cuarto de los jóvenes españoles tiene trabajos...

A como asistentes sociales.

B poco estables.

C a tiempo parcial.

D como voluntarios.

(ii) El Consejo de la Juventud...

A tiene una oficina principal.

B no ha concluido sus investigaciones.

C ha terminado muchos contratos.

D acaba de publicar un estudio.

(Question continues on next page)

(Turn over)

(iii) El reportaje...

- A va en contra de las ideas establecidas.**
- B no nos dice nada nuevo.**
- C menciona peligros para los conductores.**
- D destaca los muchos jóvenes abandonados.**

(iv) Los jóvenes que tienen su propia casa...

- A tienen más problemas económicos.**
- B se sienten más aislados.**
- C tienen mala relación con sus padres.**
- D viven mejor y menos solitarios.**

(TOTAL FOR QUESTION 1 = 4 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

TEXTO 2 – LAS TENDENCIAS MUSICALES

2 Escucha esta entrevista con un productor de radio. Contesta las siguientes preguntas EN ESPAÑOL.

**(a) ¿Qué tipo de oyentes tiene Radio Horizonte?
(1 mark)**

**(b) ¿Qué tendencias ve Julián para el año que viene?
Menciona DOS ideas. (2 marks)**

(c) ¿Cuál es la causa de la frustración que siente Julián acerca del grupo Izal? (1 mark)

(TOTAL FOR QUESTION 2 = 4 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

TEXTO 3 – SER ACTOR

3 Escucha esta entrevista con Ander Azumendi sobre su experiencia como actor en telenovelas. Contesta las siguientes preguntas EN ESPAÑOL.

(a) ¿Cómo fueron los primeros días de Ander en el estudio? Da DOS ideas. (2 marks)

(b) ¿Cómo reacciona Ander si le sale mal una escena? (1 mark)

(c) ¿Cómo se siente Ander acerca del efecto de su personaje en los dos protagonistas? (1 mark)

(Question continues on next page)

(Turn over)

(d) Indica una diferencia entre Ander y Fernando, el personaje que interpreta. (1 mark)

(e) Cuando Ander tenía 16 años, ¿qué pasó en su región? (1 mark)

(f) ¿Cómo empezó Ander su carrera de actor? Da DOS ideas. (2 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 3 = 8 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

TEXTO 4(a) – LA IGUALDAD DE GÉNERO

4 (a) Escucha este reportaje sobre la igualdad de género en España. Contesta las siguientes preguntas EN ESPAÑOL.

(i) ¿Por qué se mencionan 135 países? (1 mark)

**(ii) ¿Qué capacidad investiga el informe?
(1 mark)**

**(iii) ¿A qué se debe el descenso de España en el índice sobre igualdad? Da DOS ideas.
(2 marks)**

(Question continues on next page)

(Turn over)

Summarise the following report. You are not required to write in full sentences and you may respond using short phrases. You must give two details for Question 4(b)(i) and two details for Question 4(b)(ii).

TEXTO 4(b) – LA IGUALDAD DE GÉNERO

(b) Listen to the second part of the report and respond IN ENGLISH.

(i) Summarise what we learn about Spain’s performance in regard to gender equality:

- where Spain does well**
- where Spain does badly**

(2 marks)

(Question continues on next page)

(Turn over)

(ii) Summarise what we learn about the international picture:

- **where there are the best levels of gender equality**
- **Spain's performance compared with other Spanish-speaking countries**

(2 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 4 = 8 MARKS)

TOTAL FOR SECTION A = 24 MARKS

(Section B begins on next page)

(Turn over)

SECTION B: READING

We recommend you spend around 45 minutes on this section.

Open-response questions do not have to be written in full sentences and you may respond using single words or phrases.

You may use words from the texts but you must not copy whole sections.

(Question continues on next page)

5 Lee este artículo sobre un tipo de turismo alternativo.

UN TIPO DE TURISMO ALTERNATIVO

¿No te gustan los hoteles? ¿Te apetece dormir en una casa particular?

Airbnb es una compañía en Internet que facilita el alquiler de habitaciones en hogares familiares.

Durante los últimos cinco años, los habitantes de Madrid han aprovechado este nuevo concepto, compartiendo diversas experiencias enriquecedoras con viajeros de todo el mundo.

Este modelo de negocio presenta un amplio impacto económico que beneficia a:

- **los propietarios**
- **la comunidad local**
- **la industria turística**

Los visitantes pueden disfrutar de un abanico de experiencias únicas a precios razonables, las familias de la zona obtienen ingresos adicionales y el gasto se distribuye por toda la ciudad entre negocios y barrios que normalmente no se benefician del turismo.

(Question continues on next page)

(Turn over)

Escoge la terminación correcta para cada frase. Pon una equis ☒ en la casilla apropiada.

(i) La gente que recibe a turistas en su propia casa...

- A tiene una década de experiencia en hostelería.
- B recibe algo más que dinero.
- C no suele viajar mucho.
- D no acepta a menores de cinco años.

(ii) Este tipo de negocio...

- A limita la industria turística.
- B impacta negativamente en la economía.
- C no se considera un buen modelo.
- D tiene múltiples beneficios económicos.

(Question continues on next page)

(Turn over)

(iii) Con Airbnb los visitantes...

- A hacen cosas que otros turistas no hacen.**
- B disfrutan de comida típica.**
- C gastan mucho dinero.**
- D compran recuerdos tradicionales.**

(iv) Hay beneficios económicos para algunas zonas porque...

- A el turismo se extiende más.**
- B hay más ingresos para el gobierno.**
- C se construyen más casas.**
- D se abren nuevos restaurantes.**

(TOTAL FOR QUESTION 5 = 4 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

- 6 Lee estos comentarios de un foro de Internet sobre un cambio de la ley en España.

NUEVA LEY PARA DAR DERECHOS A LA BAJA DE PATERNIDAD

Roberto662

Lo que está haciendo este gobierno no tiene explicación coherente. Se les llena la boca de las familias, los hijos... y no han legislado nada a favor de éstos. Solo quitar y quitar derechos y beneficios para los que tenemos hijos. Así ¿cómo quieren que la gente tenga hijos y familia? Prometen una cosa y hacen lo contrario.

Luzdemivida

Son hombres. ¿No les basta con ser hombres? Sería más práctica la ampliación a 6 meses del permiso de maternidad. 16 semanas no son suficientes.

Saúldepalencia

Cómo envidio a otros países... Donde cogerte permisos de paternidad es lo normal y no te hace sentir un parásito de la sociedad. En fin, España jamás avanzará con estos retrógrados.

(Question continues on next page)

(Turn over)

¿Cuáles de las siguientes declaraciones son correctas?
Pon una equis ☒ en las CUATRO casillas apropiadas.

- A El gobierno no explica lo que está haciendo.
- B El gobierno no apoya a las familias.
- C Las mujeres tienen 6 meses de baja de maternidad.
- D El gobierno parece decir una cosa y hacer otra.
- E Las leyes sobre la maternidad han cambiado de manera importante.
- F Según Luzdemivida, las madres importan más que los padres.
- G Los niños recién nacidos ya no tienen derechos.
- H Saúldepalencia ve muchos avances recientes.
- I Pedir baja de paternidad sigue siendo difícil en España.

(TOTAL FOR QUESTION 6 = 4 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

- 7 Lee este extracto de un artículo de Internet sobre un personaje tradicional de Navidad en el País Vasco y Navarra. Contesta las preguntas EN ESPAÑOL.

¿QUIÉN ES OLENTZERO?

En diciembre, cuando todos nos preparamos para celebrar la Navidad, todos los pueblos de nuestra geografía se convierten en una enorme muestra de tradiciones y costumbres. Una de estas tradiciones la encontramos en el País Vasco y Navarra, donde ni Papá Noel ni los Reyes Magos pueden competir con su Olentzero.

Antes de la cristianización de la región, nació en Navarra la figura del Olentzero, un carbonero mitológico que simbolizaba la llegada del invierno. Desde entonces, este personaje ha evolucionado, adaptándose a los cambios religiosos, sociales y culturales que se han vivido en la zona.

La leyenda cuenta que Olentzero vivía aislado, perdido en unos bosques de los que únicamente salía para anunciar el solsticio de invierno. Tras llegar el cristianismo a Navarra, se comenzó a celebrar el nacimiento de Jesucristo. Actualmente la aparición del Olentzero en las plazas y los escaparates señala el inicio de la época navideña.

(Question continues on next page)

(Turn over)

(a) ¿Cómo ve la gente del País Vasco y Navarra a Papá Noel y a Los Reyes Magos? (1 mark)

(b) ¿Qué aprendemos en el segundo párrafo acerca de los orígenes del Olentzero? Da DOS ideas. (2 marks)

(c) ¿Qué significa hoy en día la llegada del Olentzero? (1 mark)

(TOTAL FOR QUESTION 7 = 4 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

- 8 Lee este texto adaptado de la novela Muerte por fusilamiento de José María Mendiola. El Ministro de Información habla delante de la prensa. Contesta las preguntas EN ESPAÑOL.**

(Question continues on next page)

LOS PERIODISTAS Y EL MINISTRO

La salita estaba atestada. Como consecuencia de la larga espera que habían padecido, los corresponsales de Prensa habían fumado con exceso.

El Ministro estaba desagradado. Le molestaba la falta de respeto y que aquella gente no guardara las formas, también que los nudos de las corbatas estuvieran flojos y que se divisara, al fondo, un periodista en mangas de camisa.

“¡Usted!”, señaló, acusador. “¿Quién es usted?”

Las miradas de los periodistas buscaron el objetivo del Ministro.

“Usted”, repitió éste, con voz seca. “El señor que no tiene la chaqueta puesta.”

Jaime se puso rojo. Mascaba chicle, naturalmente.

“Jaime Ardilla, de La Hora.”

“¿Quiere hacer el favor de ponerse la chaqueta?”

El periodista se la puso, y hasta se peinó, con los dedos, su cabello revuelto.

“Señores, quiero advertirles que cumpliré con mi deber, facilitando un simple comunicado oficial, si ustedes...”

Hubo protestas.

“¡Un comunicado oficial!”, repitió, amenazador.

Lentamente, las voces fueron cesando. Hubo un silencio discreto, aunque no total.

Un fotógrafo se acercó, y el Ministro dijo: “¡Nada de cámaras! El Presidente ha sido asesinado.”

(Question continues on next page)

(Turn over)

**(a) ¿Por qué habían fumado tanto los periodistas?
(1 mark)**

**(b) ¿Por qué no estaba contento el Ministro?
Da DOS ideas. (2 marks)**

**(c) ¿Cómo sabemos que Jaime Ardilla es una persona
poco formal? (1 mark)**

(Question continues on next page)

(Turn over)

(d) ¿Qué hizo Jaime Ardilla cuando el Ministro le habló directamente? Da DOS ideas. (2 marks)

(e) ¿Por qué tuvo que esperar el Ministro antes de dar el comunicado oficial? (1 mark)

(f) ¿Qué prohibió el Ministro? (1 mark)

(TOTAL FOR QUESTION 8 = 8 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

- 9 Lee este artículo de un periódico sobre el trabajo. Contesta las preguntas EN ESPAÑOL.**

EL TRABAJO EN ESPAÑA

Según la Organización para la Cooperación y el Desarrollo, los españoles trabajaron una media de 1690 horas en 2011. Es decir, bastante más horas que en la mayoría de los países europeos considerados modelos de organización laboral.

En España se trabajan muchas horas. No obstante, éstas son menos productivas que en los países europeos más ricos. ¿Por qué los españoles trabajan más horas que los alemanes, pero son menos productivos?

Como señala Nuria Chinchilla, lectora de la Universidad de Salamanca, “en buena parte, es porque nuestros horarios laborales no son los más adecuados para facilitar el rendimiento. Seguimos estrictamente lo que yo llamo el ‘horario religioso’: empiezas a trabajar cuando Dios manda y terminas cuando Dios quiere”.

Muchos empleados, y muchos jefes, creen que el que pasa más tiempo en la empresa está más dedicado. Pero si estás en la oficina muchas horas, te cansas más, eres menos creativo, te quemas y dañas tu salud. Trabajas más tiempo pero rindes menos. El trabajo se dilata en función del tiempo del que dispongas para llevarlo a cabo. Si tienes 50 minutos para realizar una tarea, dedicas 50 minutos. Si tienes 20 minutos, acabas en 20, afirma Chinchilla.

(Continues on next page)

(Turn over)

Ignacio Buqueras, presidente de la Comisión para la Racionalización de los Horarios, además denuncia el presentismo (lo de estar presente en la oficina, pero no hacer nada). Según Buqueras, en otros países dirían que un trabajador presentista es uno que no sabe organizarse y que además descuida a la familia. Buqueras apoya este punto de vista; opina que no se debería valorar estar muchas horas en la empresa.

(Question continues on next page)

- (a) ¿Qué nos dice el artículo sobre el número de horas trabajadas por los españoles?
Da DOS ideas. (2 marks)

- (b) ¿Por qué se menciona el trabajo en los países europeos más ricos? (1 mark)

- (c) Según Nuria Chinchilla, ¿a qué se deben los problemas de productividad en España? (1 mark)

(Question continues on next page)

(Turn over)

(d) ¿En qué se equivocan muchos trabajadores y empresarios? (1 mark)

(e) Cita dos ejemplos de los efectos negativos en los empleados que trabajan muchas horas. Da DOS ideas. (2 marks)

(f) Según Ignacio Buqueras, ¿qué piensan en otros países de los trabajadores presentistas? (1 mark)

(TOTAL FOR QUESTION 9 = 8 MARKS)

TOTAL FOR SECTION B = 28 MARKS

(Section C begins on next page)

(Turn over)

SECTION C: TRANSLATION INTO ENGLISH

We recommend you spend around 15 minutes on this section.

10 Translate INTO ENGLISH the following text about tastes in music. (12 marks)

Somos un grupo de estudiantes interesados en conocer más acerca de la cultura musical entre los jóvenes y cómo influye ésta en su manera de ser.

Para realizar esta investigación, invitamos a un cierto número de personas a participar en un foro dentro de nuestro instituto. A continuación, les hicimos preguntas sobre sus preferencias musicales. Cuando hayamos recogido nuestros datos, analizaremos cada respuesta y verificaremos si coincide con su modo de vestirse y de comportarse.

(Continue your answer on next page)

(Turn over)

